

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
СЪІРТ БНРЕІТНІЎНАІS НА гСÓМНННОБАL ЕОРРАС
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 74/07

23. október 2007

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-112/05

Komisia Európskych spoločenstiev/Spolková republika Nemecko

ZÁKON VOLKSWAGEN OBMEDZUJE VOĽNÝ POHYB KAPITÁLU

Spolková republika Nemecko si tým, že zachovala účinnosť ustanovení zákona Volkswagen o stanovení stropu hlasovacích práv na 20 % a určení blokujúcej menšiny na 20 %, ako aj o práve spolkového štátu a spolkovej krajiny Dolné Sasko, aby každý z nich menoval dvoch zástupcov do dozornej rady, nesplnila svoje povinnosti

Komisia podala 4. marca 2005 žalobu proti Nemecku z dôvodu, že zákon Volkswagen¹ narúša voľný pohyb kapitálu a slobodu usadiť sa.

Komisia namieta tieto skutočnosti:

- právo spolkového štátu a spolkovej krajiny Dolné Sasko, aby každý z nich menoval dvoch zástupcov do dozornej rady tejto spoločnosti, ak sú jej akcionármi,
- obmedzenie hlasovacieho práva na 20 % účasť na základnom imaní, aj keď má akcionár vyššiu účasť,
- zvýšenie väčšiny potrebnej na prijatie rozhodnutia na zastúpenie 80% základného imania na hlasovaní valného zhromaždenia, pričom táto je podľa všeobecnej právnej úpravy stanovená na 75 %.

Vo svojom rozsudku z dnešného dňa Súdny dvor vyhovel žalobe Komisie v časti týkajúcej sa porušenia voľného pohybu kapitálu. Čo sa týka porušenia slobody usadiť sa, ktorú uvádzala Komisia, Súdny dvor žalobu v tejto časti zamietol, keďže Komisia v tejto súvislosti nepredložila osobitnú argumentáciu.

Obmedzenia voľného pohybu kapitálu

¹ Zákon z 21. júla 1960 o privatizácii obchodných podielov Volkswagenwerk GmbH (BGBl. 1960 I, s. 585 a BGBl. 1960 III, s. 641-1-1), zmenený a doplnený 6. septembra 1965 (BGBl. I, s. 461) a 31. júla 1970 (BGBl. I, s. 1149).

Súdny dvor zistil, že zákon Volkswagen predstavuje prejav zákonodarnej štátnej moci a preto je vnútroštátnym opatrením. Sporné ustanovenia tohto zákona patria do pôsobnosti štátnej moci, keďže iba zákonodarca ich môže zmeniť.

Súdny dvor pripomína, že Zmluva ES zakazuje akékoľvek obmedzenia voľného pohybu kapitálu medzi členskými štátmi. Takéto obmedzenie predstavuje vnútroštátne opatrenie, ktoré je spôsobilé odradiť priame investície, pretože obmedzuje možnosť účasti ostatných akcionárov na tejto spoločnosti s cieľom vytvorenia alebo udržania trvalých a priamych hospodárskych prepojení s ňou a umožňujúcich účinnú účasť na jej riadení alebo jej kontrole.

Súdny dvor skonštatoval, že sporné ustanovenia sú spôsobilé mať takýto odstrašujúci účinok.

Stanovenie stropu hlasovacích práv na 20 % a určenie blokujúcej menšiny na 20 %

Súdny dvor nevyklučuje, že tieto dve ustanovenia posudzované samostatne môžu byť pre každého akcionára spoločnosti tak výhodou, ako aj nevýhodou. Pripomína však, že v čase prijatia zákona Volkswagen boli spolkový štát a spolková krajina Dolné Sasko dvoma hlavnými akcionármi tejto spoločnosti, ktorá bola práve privatizovaná, pričom každý z nich mal 20 % účasť na jej základnom imaní a spolková krajina Dolné Sasko má približne takúto účasť aj súčasnosti. Súdny dvor skonštatoval, že tieto ustanovenia posudzované spoločne umožňujú spolkovému štátu a spolkovej krajine Dolné Sasko vykonávať prostredníctvom nižších investícií, ako vyžaduje všeobecná právna úprava, podstatný vplyv v spoločnosti Volkswagen. Tento stav je spôsobilý odradiť priamych investorov z iných členských štátov.

Právo menovať dvoch zástupcov do dozornej rady

Možnosť vyhradená spolkovému štátu a spolkovej krajine Dolné Sasko, ak sú akcionármi spoločnosti, menovať každý dvoch zástupcov do dozornej rady, zvyhodňuje tieto verejné subjekty, pričom podľa všeobecnej úpravy obchodných spoločností by mohli mať maximálne troch zástupcov. Navyše majú právo menovať zástupcov do dozornej rady Volkswagenu, ak sú akcionármi tejto spoločnosti, t. j. nezávisle od výšky ich účasti. Spolkový štát a spolková krajina teda môžu vykonávať vplyv nad rámec svojich investícií a tým zároveň znížiť vplyv ostatných akcionárov pod hranicu zodpovedajúcu ich investíciám.

Obmedzenia voľného pohybu kapitálu nie sú odôvodnené

Súdny dvor pripomína, že voľný pohyb kapitálu možno obmedziť vnútroštátnymi opatreniami opodstatnenými legitímnymi dôvodmi. Spolková republika však okrem všeobecných úvah o potrebe ochrany pred veľkým akcionárom, ktorý by mal dominantný vplyv v tejto spoločnosti, nepreukázala v prejednávanej veci, prečo sú sporné ustanovenia nevyhnutné na ochranu uvádzaných záujmov.

Najprv nebola schopná vysvetliť dôvod, prečo zachovanie posilneného a nemenného postavenia v kapitále Volkswagenu v prospech verejných subjektov je primerané a nevyhnutné na dosiahnutie cieľa ochrany pracovníkov tejto spoločnosti.

Rovnako nepreukázala, z akých dôvodov by zachovanie takého postavenia chránilo všeobecné záujmy menšinových akcionárov.

Na záver spolková republika nevysvetlila, z akých dôvodov sú ustanovenia zákona Volkswagen nevyhnutné a primerané na ochranu pracovných miest, ktoré vytvára činnosť Volkswagenu.

Súdny dvor preto určil, že Spolková republika Nemecko si nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z voľného pohybu kapitálu.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: BL ES CS DE EN FR HU NL PL PT RO SK SL

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-112/05>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

*Obrazové záznamy z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na EBS „Europe by Satellite“
túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,*

L-2920 Luxemburg, tel.: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249

alebo B-1049 Brusel, tel.: (0032) 2 2964106, fax: (0032) 2 2965956